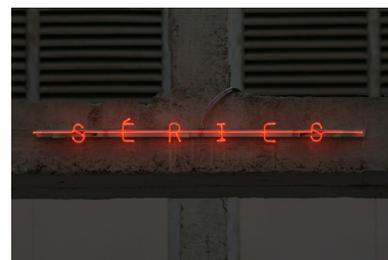


# Press Release

**Séries [Series] 2013-14**

Personal Show, Passerelle, Contemporary Art Center, Brest, France

(October 5, 2013 - January 4, 2014)



Centre  
d'art  
contemporain  
**PASSERELLE**

**Brest — FR**

**Jugnet + Clairet**

**Séries**

05.10.2013 – 04.01.2014



The painting of French duo Jugnet + Clairet has all the attitudes of the great American abstract painting. However, in their large formats, their mesmerizing designs and captivating colors, everything is about test, zoom, freeze frame, close-up or rewind.

Jugnet + Clairet make contemporary media the raw materials of an investigation in what the image conceals. They explore with enthusiasm the television snow; the cathode-ray screen switches or cinematographic cigarette burns are pretexts for pictorial adventure and in series. Following strict protocols, they examine in-depth what the human eye naturally leaves aside. They develop an appealing practice of the still life whose abstractive treatment borders on dreams.

The paintings become surfaces of projection, open windows onto fictional territories initiated by their titles: secrets of the atomic research of Los Alamos or the mythical American landscapes brought by geographical indications such as Alpine, TX.

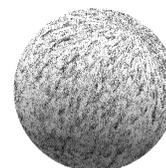
The exhibition is an invitation to dive in fantasy through the series.

## CV

Jugnet Anne Marie was born in 1958 in La Clayette (France), Alain Clairet was born in 1950 in Saint-Maur-des-Fossés (France), they now live in Brussels after spending several years in the United States.

Anne Marie Clairet and Alain Clairet living and working together since 1997.

They state in the world, including MAMCO, Geneva, Mudam, Luxembourg, the Abattoirs Toulouse. Their works are included in many public collections.

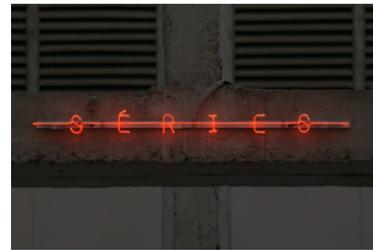


41, rue Charles Berthelot  
29200 **Brest** — France  
T +33 (0)2 98 43 34 95  
contact@cac-passerelle.com  
www.cac-passerelle.com

# Exhibition Views

**Séries [Series] 2013-14**

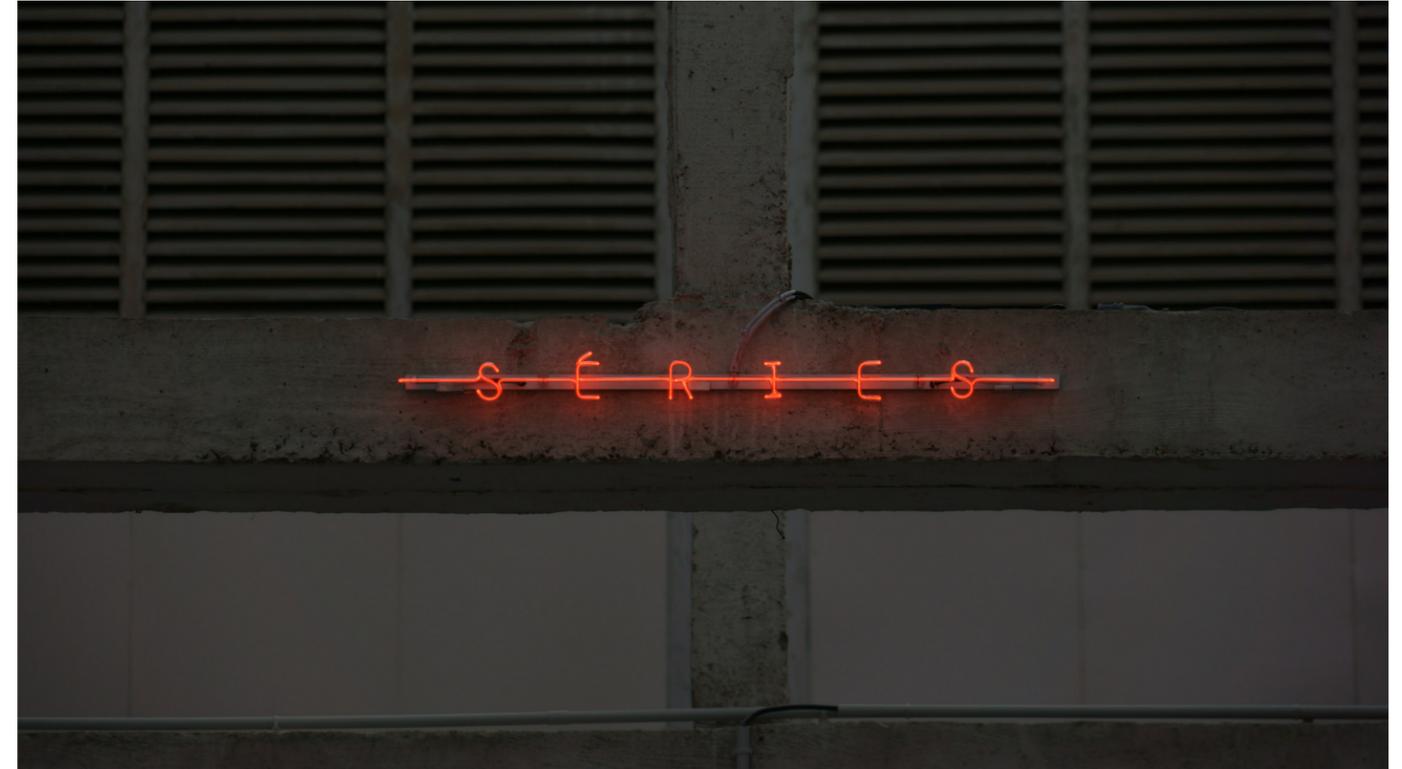
Personal Show, Passerelle, Contemporary Art Center, Brest, France  
(October 5, 2013 - January 4, 2014)



# Exhibition Views

**Séries [Series] 2013-14**

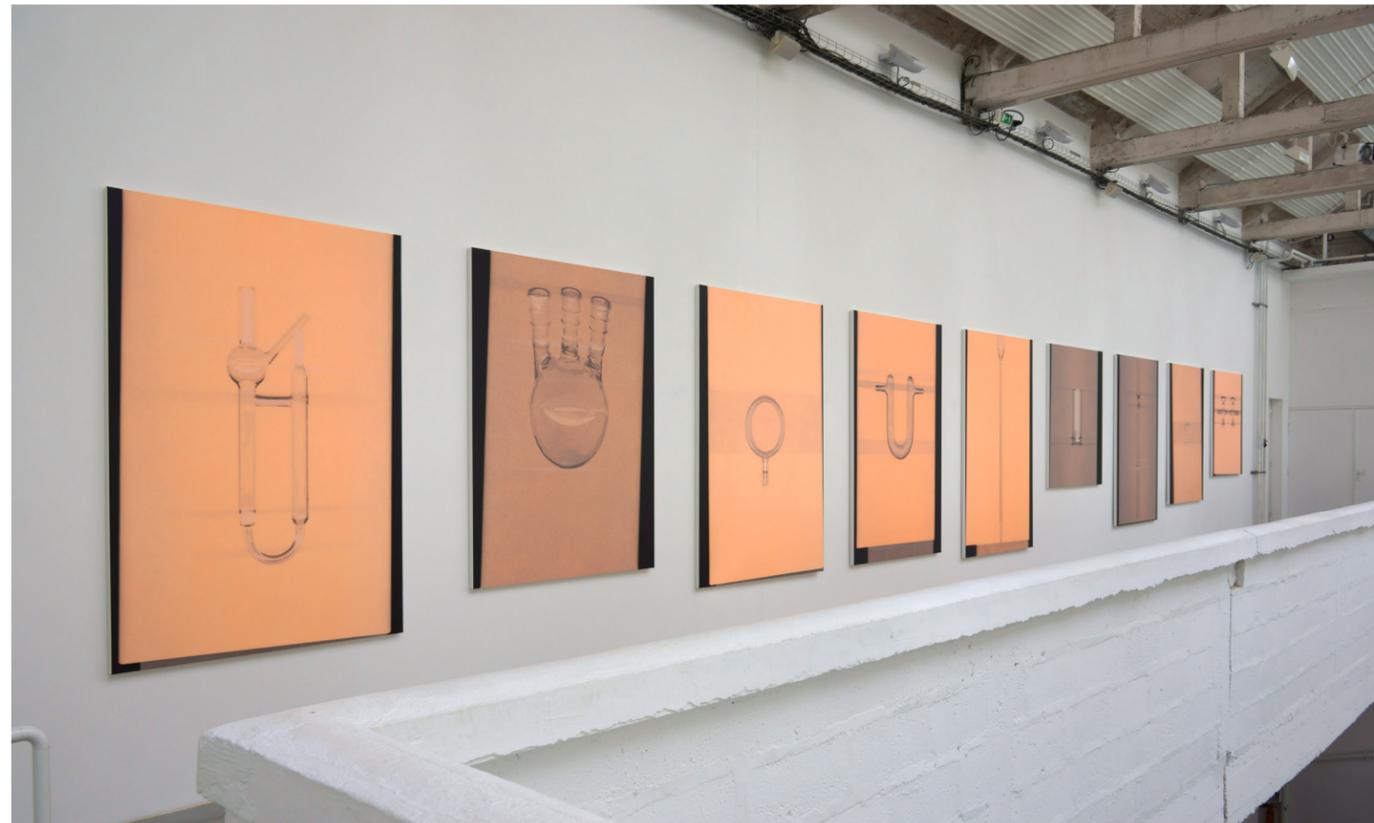
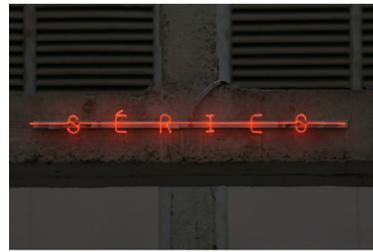
Personal Show, Passerelle, Contemporary Art Center, Brest, France  
(October 5, 2013 - January 4, 2014)



# Exhibition Views

**Séries [Series] 2013-14**

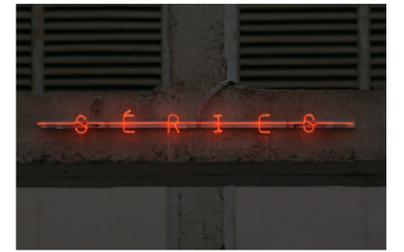
Personal Show, Passerelle, Contemporary Art Center, Brest, France  
(October 5, 2013 - January 4, 2014)



# Exhibition Views

**Séries [Series] 2013-14**

Personal Show, Passerelle, Contemporary Art Center, Brest, France  
(October 5, 2013 - January 4, 2014)





## Jugnet + Clairet, "Séries", Centre d'art Passerelle à Brest, jusqu'au 4 janvier 2014



Les volumes architecturaux du centre d'art Passerelle à Brest sont un cadre propice au vertige. De ce préambule à toute action, Etienne Bernard, à la tête du lieu depuis février 2013, en a pris la mesure à bras-le-corps avec sa programmation inaugurale. L'invitation faite au duo français Jugnet+Clairet s'inscrit dans le prolongement de discussions au long cours menées par ces artistes au Nouveau-Mexique où ils ont vécu plusieurs années. De fait, l'exposition porte en elle leur intérêt pour ce territoire avec notamment des projections stimulées dans l'imaginaire du visiteur : étendues désertiques, motels standardisés, lumière aveuglante. Un néon (*Séries*, 2013) accroché à une poutre de béton surplombe le patio de ses lettres rougeoyantes, formant un mot barré sur toute sa longueur : « séries ». Cette œuvre programmatique donne son titre à l'exposition.

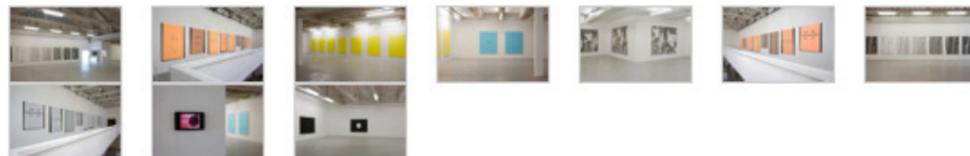
Depuis 1998 et leurs premières *Séries américaines*, Anne-Marie Jugnet et Alain Clairet développent, sans exclusivité mais avec une constance appuyée, un travail pictural singulier aux formats larges, et en séries. Chaque série est élaborée selon un protocole extrêmement précis et séquencé, où les gestes eux-mêmes sont répétés de manière sérielle, avec une patience d'un autre temps. Il en est ainsi des neiges électroniques des *Tapes*, *Shadings*, *Fishing with John* (2001-2002) et des extinctions d'écran des *Switch* (2002-2004) qui sont présentées à Passerelle. Leur réalisation est basée sur un enchaînement d'actions générant plusieurs changements d'états, de l'image télévisuelle photographiée ou filmée au dessin puis à la peinture appliquée au pistolet à l'aide de différents systèmes de caches. Essentiel, le processus opère la mise à distance nécessaire à leur exploration de l'image, dont ils tentent de révéler les seuils d'épanouissement et d'évanouissement.

Sur la mezzanine, deux séries complètes de *Still Life-Los Alamos* (2010-2011) se font face en miroir à la lumière de la grande verrière. Fidèles à une approche consistant à « produire de nouvelles conditions d'émergence des formes pour mieux les questionner », les artistes se sont employés à scanner huit ustensiles de verrerie laborantine ; ceux-ci proviennent des surplus du Laboratoire de Los Alamos où furent conçues les bombes larguées sur Hiroshima et Nagasaki. Les reproductions sur toiles des images obtenues conservent presque tout : les effets de réflexion issus du balayage de la lumière sur le verre comme les bords noirs nés de l'ouverture entre les plans supérieurs et inférieurs du scanner bidimensionnel utilisé. Jugnet+Clairet en ont peint plusieurs séries, mêlant successivement à l'acrylique une forte concentration de pigments phosphorescents vert, bleu et orange avant de clore le mouvement par une série en noir et blanc. Entre fulgurance et mémoire, ces natures mortes qui n'en finissent pas d'inspirer et d'expirer la lumière incarnent ainsi de manière visible l'entremêlement des temps propre à toute image.

Marie Chênél



vue de l'exposition *Séries* de Jugnet+Clairet, Passerelle Centre d'art contemporain, Brest, 2013 - crédits photo : DR  
copyright Anne-Marie Jugnet



Translated by Jane McDonald

Excerpted from: Marie Chênél, *Jugnet + Clairet, Series*, the Passerelle Art Center in Brest, France, Artpress magazine online (Nov. 2013), 11 illus. col.

The voluminous architectural spaces of the Passerelle Art Center in Brest lend themselves easily to vertigo. Etienne Bernard, who has been Director of the Art Center since February 2013, actively made the most of this quality in his inaugural exhibition. He invited the French duo Jugnet + Clairet to continue their long-term artistic investigations, recently pursued by these artists in New Mexico, where they lived for several years. In this way, the exhibition carries within it the artists' interest in this territory, notably with their light projections that stimulate the viewers' imaginary: vast desert expanses, standardized and commonplace motels, blinding light. One neon work (*Series*, 2013) is attached to a cement roof beam and hangs over the patio with its glowing red letters. The letters form one word (crossed out in its entirety): "series." This programmatic work gives the exhibition its title.

Since 1998 and their first *Series américaines* [American Series], Anne Marie Jugnet and Alain Clairet have been developing, not exclusively but with striking consistency, a singular body of pictorial work in large formats and in series. Each series is produced according to an extremely precise and sequenced procedure, wherein the artists' actions themselves are repeated serially, with the painstaking patience of another time. In this way are made the electronic snows of the *Tapes*, *Shadings*, *Fishing with John* (2001-2002) and the gradual extinguishings of the screen in *Switch* (2002-2004), all of which are presented at the Passerelle. These works are created, based on the sequences of the artists' actions, each of which engenders several changes in the work's visual state, transforming a televisual image that is photographed or filmed into a drawing, then transforming it again by spray-painting it and using different systems of stencils. The essential point is that this process creates the distancing necessary for these artists to continue exploring the image, trying to reveal the thresholds of radiance and of disappearance.